

## КАФЕДРА ЮНЕСКО/СЕТЬ ЮНИТВИН/ОТЧЕТ О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

<b>Название Кафедры</b>	Титульные языки в межкультурном образовательном пространстве
<b>Учебное заведение</b>	Федеральное государственное образовательное учреждение высшего образования «Ульяновский государственный педагогический университет им. И.Н. Ульянова»
<b>Дата создания (месяц, год )</b>	11.10.2016
<b>Отчетный период (месяц, год )</b>	01.11.2016-01.11.2018
<b>Отчет подготовлен: (фамилия. функция)</b>	Руководитель Кафедры – Т.В. Девяткина Научный руководитель Кафедры – И.Ф. Сергеева Исполнительный директор Кафедры – Л.А. Иванова

A retourner par courrier électronique à la fois à [unitwin@unesco.org](mailto:unitwin@unesco.org) et à [i.nichanian@unesco.org](mailto:i.nichanian@unesco.org)

ou à l'adresse suivante :

UNESCO

Division du développement des enseignants et de l'enseignement supérieur

Section pour l'enseignement supérieur

7, place de Fontenoy, 75352 Paris 07 SP

Fax : 33 1 45 68 56 26 / 27 / 28

**1. Резюме:**

Главные итоговые результаты и влияние Кафедры, включая на национальную политику согласно целям, описанным в статье 2 Соглашения между Учебным заведением и ЮНЕСКО (300 слов максимум)

Целью Кафедры является продвижение интегрированной системы исследований, подготовки кадров, информации и документации в области титульных языков в межкультурной образовательной сфере. Краткосрочные цели заключаются в следующем:

- разработать механизмы мобильности для работников образования, преподавателей и учащихся средних школ
- содействовать обмену сотрудничеством, в частности с помощью веб-сайта, позволяющего консолидировать сеть партнеров, организацию семинаров, конференций и публикаций
- разработать специальную программу непрерывного образования для учителей среднего и высшего образования в России и странах СНГ;

- сотрудничать с кафедрами ЮНЕСКО в области культурного и языкового разнообразия и ЮНЕСКО в рамках Международного года сближения народов и культур.

1. С 2016 года более 40 студентов из Франции, Казахстана и России, а также 6 преподавателей университета участвовали в программах академического обмена.

2. На веб-сайте университета создана страница кафедры ЮНЕСКО - <http://www.ulspu.ru/science/>

3. В 2017 и 2018 годах в университете состоялся Заключительный этап Всероссийской Олимпиады школьников по французскому языку.

4. В рамках Заключительного этапа Всероссийской Олимпиады школьников по французскому языку в 2017 и 2018 гг. были организованы два международных семинара «Французский язык в межкультурном образовательном пространстве», в которых приняли участие более 200 учителей из России, 20 российских и французских экспертов провели для участников лекции, мастер-классы, круглые столы.

5. Кафедра ЮНЕСКО сотрудничала с кафедрами ЮНЕСКО в России:

- Члены кафедры приняли участие в международном форуме «Образование 2030: новая концепция развития», университета «ТИСБИ» г. Казань (Россия);

- Осуществлялся обмен информацией с Кафедрой ЮНЕСКО Санкт-Петербургского государственного университета им. Герцена;

- Кафедра продолжила сотрудничество с секцией высшего образования ЮНЕСКО и Координационным комитетом Кафедр ЮНЕСКО России.

6. В сентябре 2017 года Кафедра приняла участие в международном форуме «Ульяновск - культурная столица 2017», проведенный под эгидой ЮНЕСКО. В рамках данного форума Кафедра организовала круглый стол, посвященный 25-летию Программы УНИТВИН и провела торжественную церемонию открытия «Кафедра ЮНЕСКО «Титульные языки в межкультурном образовательном пространстве». Кафедра выступила соорганизатором XV международного Фестиваля языков.

**2) Деятельность****Общий обзор о деятельности Кафедры за отчетный период****а) Обучение/ Образование/ Исследования**

(Основные образовательные и исследовательские программы, разработанные Кафедрой за отчетный период, аудитория и статус программ)

<p><b>и) Обучение</b></p>	<p>Программа академической мобильности студентов университета Франш-Конте (г.Безансон, Франция) - Сергеева И.Ф., Иванова Л.А./ УлГПУ, 2016-2018</p> <p>Программа академической мобильности студентов УлГПУ - Сергеева И.Ф., Иванова Л.А./ УлГПУ, 2016-2018</p> <p>Программа «Английский язык в сфере профессиональной коммуникации» для учителей английского языка. Иванова Л.А., Гребенкина И.И., Чибисова Т.А., 120 часов /УлГПУ, 2017</p> <p>Программа повышения квалификации экспертов ЕГЭ и ОГЭ. Архангельская Е.С., Ртищева О.А., Сергеева И.Ф., 36 часов / УлГПУ, 2017</p> <p>Программа курсов повышения квалификации учителей в рамках реализации мероприятия «Развитие национально-региональной системы независимой оценки качества общего образования через реализацию пилотных региональных проектов и создание национальных механизмов оценки качества» Федеральной целевой программы развития образования на 2016-2020 годы. 36 часов. Сергеева И.Ф., Гмызина Г.Н, Роптанова Л.Ф. / УлГПУ, 2017</p> <p>Программа магистратуры для иностранных студентов «Русский язык как иностранный», Скворцов А.А., Баширова З.Г., 2018</p> <p>Программа «Уровневые курсы по русскому языку как иностранному», Баширова З.Г., Еланская К.А, Никонова Н.А., 2018</p> <p>Программа «Русский язык как иностранный с последующей специализацией по профилю обучения/для профессиональных целей» Баширова З.Г., Еланская К.А, Никонова Н.А., 2017</p> <p>Программа «Курсы по подготовке к тестированию на уровень владения русским языком», Баширова З.Г., Христофорова Е.А.</p> <p>Организация тестирования по русскому языку для иностранных студентов и всех желающих совместно с Государственным институтом русского языка имени А.С. Пушкина, Баширова З.Г., Христофорова Е.А., 2016, 2017</p> <p>Программа «Уровневый подход в изучении иностранных языков» для учащихся и студентов. Иванова Л.А., 240 часов/ УлГПУ, 2017</p> <p>Программа «Разговорный немецкий язык» для учащихся и студентов. Иванова Л.А. 240 часов / УлГПУ, 2017</p> <p>Программа «Разговорный английский язык» для учащихся и студентов. Иванова Л.А. 240 часов / УлГПУ, 2017</p> <p>Программа «Международные экзамены по французскому языку» 144 часа. Сергеева И.Ф. / УлГПУ, 2017</p> <p>Программа «Английский для школьников» Летней языковой школы «Discovery school» 60 часов/ Сергеева И.Ф., Иванова Л.А. / УлГПУ, 2018</p>
---------------------------	---

<p>i) Обучение</p>	<p>Программа академической мобильности студентов университета Франш-Конте (г.Безансон, Франция) - Сергеева И.Ф., Иванова Л.А./ УлГПУ, 2016 - 2018</p> <p>Программа академической мобильности студентов УлГПУ - Сергеева И.Ф., Иванова Л.А./ УлГПУ, 2016- 2018</p> <p>Программа «Английский язык в сфере профессиональной коммуникации» для учителей английского языка. Иванова Л.А., Гребенкина И.И., Чибисова Т.А., 120 часов /УлГПУ, 2017</p> <p>Программа повышения квалификации экспертов ЕГЭ и ОГЭ. Архангельская Е.С., Ртицева О.А., Сергеева И.Ф., 36 часов / УлГПУ, 2017</p> <p>Программа курсов повышения квалификации учителей в рамках реализации мероприятия «Развитие национально-региональной системы независимой оценки качества общего образования через реализацию пилотных региональных проектов и создание национальных механизмов оценки качества» Федеральной целевой программы развития образования на 2016-2020 годы. 36 часов. Сергеева И.Ф., Гмызина Г.Н, Роптанова Л.Ф. / УлГПУ, 2017</p> <p>Программа магистратуры для иностранных студентов «Русский язык как иностранный», Скворцов А.А., Баширова З.Г., 2018</p> <p>Программа «Уровневые курсы по русскому языку как иностранному», Баширова З.Г., Еланская К.А, Никонова Н.А., 2018</p> <p>Программа «Русский язык как иностранный с последующей специализацией по профилю обучения/для профессиональных целей» Баширова З.Г., Еланская К.А, Никонова Н.А., 2017</p> <p>Программа «Курсы по подготовке к тестированию на уровень владения русским зыком», Баширова З.Г., Христофорова Е.А.</p> <p>Организация тестирования по русскому языку для иностранных студентов и всех желающих совместно с Государственным институтом русского языка имени А.С. Пушкина, Баширова З.Г., Христофорова Е.А., 2016, 2017</p> <p>Программа «Уровневый подход в изучении иностранных языков» для учащихся и студентов. Иванова Л.А., 240 часов/ УлГПУ, 2017</p> <p>Программа «Разговорный немецкий язык» для учащихся и студентов. Иванова Л.А. 240 часов / УлГПУ, 2017</p> <p>Программа «Разговорный английский язык» для учащихся и студентов. Иванова Л.А. 240 часов / УлГПУ, 2017</p> <p>Программа «Международные экзамены по французскому языку» 144 часа. Сергеева И.Ф. / УлГПУ, 2017</p> <p>Программа «Английский для школьников» Летней языковой школы «Discovery school» 60 часов/ Сергеева И.Ф., Иванова Л.А. / УлГПУ,2018</p>
--------------------	--

<p>ii) Повышение квалификации преподавателей вуза/ Организация курсов для студентов, учителей и учащихся общеобразовательных школ</p>	<p><u>Октябрь 2016</u> – участие 2 преподавателей в курсах повышения квалификации по программе «Русский язык и образование на русском в системе международного позиционирования России» при поддержке Россотрудничества, Государственного института русского языка имени А.С. Пушкина</p> <p><u>Октябрь 2016</u> – повышение квалификации по программе «Организация и проведение мотивационно-образовательных мероприятий по русскому языку и литературе» при поддержке Российского университета дружбы народов, факультета повышения квалификации преподавателей РКИ (6 человек)</p> <p><u>Ноябрь 2016 г.</u> – повышение квалификации по программе подготовки экспертов по приему международных уровней экзаменов по французскому языку DELF/DALF при поддержке Альянс Франсез Самара, Посольство Франции в России/ Сергеева И.Ф., Суходоева Т.А.</p> <p><u>Ноябрь – декабрь 2016</u> – повышение квалификации преподавателей французского языка при грантовой поддержке Посольства Франции (г. Дижон, Франция)/ Сергеева И.Ф.</p> <p><u>Январь-февраль 2017</u> – повышение квалификации преподавателей французского языка по программе «Мотивация обучаемых – первостепенная задача преподавателя французского языка как иностранного», (г. Антибы, Франция) при поддержке Ассоциации преподавателей французского языка, Россия, Агентства по развитию международного педагогического сотрудничества, Россия; Международного языкового Центра в Антибах, Франция./ Миронова Е.А.</p> <p><u>Июль 2017</u> – повышение квалификации преподавателей немецкого языка по программе «Язык и культура» при поддержке Министерство по делам образования и женщин (г. Пассау, Германия; Австрия, г. Линц)/ Сулова Э.В.</p> <p><u>Октябрь 2017</u> – курсы повышения квалификации учителей в рамках реализации мероприятия «Развитие национально-региональной системы независимой оценки качества общего образования через реализацию пилотных региональных проектов и создание национальных механизмов оценки качества» Федеральной целевой программы развития образования на 2016-2020 годы./ Сергеева И.Ф., Роптанова Л.Ф., Гмызина Г.Н.</p> <p><u>Октябрь 2017</u> – повышение квалификации преподавателей французского языка высшей школы в рамках международного съезда, проводимого при поддержке Посольства Франции в России и Российской академией народного хозяйства и государственной службы при Президенте Российской Федерации/ Сергеева И.Ф.</p> <p><u>В течение года</u> - курсы повышения квалификации для учителей по дополнительной образовательной программе: «Английский язык в сфере профессиональной коммуникации»</p> <p><u>В течение года</u> - курсы для учащихся и студентов по дополнительной образовательной программе «Уровневый подход в изучении иностранных языков»</p> <p><u>В течение года</u> - курсы для учащихся и студентов по дополнительной образовательной программе «Разговорный немецкий язык»</p> <p><u>В течение года</u> - курсы для учащихся и студентов по дополнительной образовательной программе «Разговорный английский язык»</p> <p><u>Март 2018</u>- курсы повышения квалификации экспертов ЕГЭ и ОГЭ по иностранным языкам</p> <p><u>В течение года</u> - курсы для учащихся и студентов по дополнительной образовательной программе «Международные экзамены по французскому языку»</p> <p><u>В течение года</u> - организация сессий сдачи международных экзаменов по французскому языку учащимися и студентами</p> <p><u>Июнь 2018</u> - курсы летней языковой школы «Discovery school» «Английский для школьников» для учащихся общеобразовательных учреждений.</p>
---	--

<p>iii) Исследования</p>	<p><u>Май 2017</u> – Молодежь и наука: проблемы современной филологии и методики преподавания филологических дисциплин [Текст] : материалы VII Международной молодежной научно-практической конференции : [сборник : в 2 ч.] / Министерство образования и науки РФ, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования "Ульяновский государственный педагогический университет имени И. Н. Ульянова" ; [ответственный редактор Ю. А. Лобина]. - Ульяновск : УлГПУ, 2017. - 21 см.; ISBN 978-5-86045-924-3</p> <p><u>Июнь-август 2017-</u> разработка КИМ по английскому, немецкому, французскому языкам для учащихся 8 классов в рамках реализации мероприятия «Развитие национально-региональной системы независимой оценки качества общего образования через реализацию пилотных региональных проектов и создание национальных механизмов оценки качества» Федеральной целевой программы развития образования на 2016-2020 годы./ Сергеева И.Ф. Ртищева О.А., Демина М.А., Колесниченко И.Г., Роптанова Л.Ф., Канина С.Ю., Гмызина Г.Н.</p> <p><u>Сентябрь-ноябрь 2017</u> - Научно-исследовательская работа «Формирование кросс-культурной компетентности будущих учителей иностранного языка с учетом принципа синергетики» в рамках внутривузовского конкурса грантов для поддержки научных коллективов ФГБОУ ВО «УлГПУ им. И.Н. Ульянова» в 2017-2018 учебном году./ Сергеева И.Ф., Иванова Л.А., Морозкина Т.В., Солтис В.В.</p> <p><u>Январь 2018</u> - научно-исследовательский грант РФФИ на проведение IV международной молодежной научно-практической конференции «Молодежь и наука: слово, текст, личность»/ Лобина Ю.А., Иванова Л.А.</p> <p><u>Февраль 2018</u> - участие в региональном конкурсе РФФИ по теме «Диалог культур: от берегов Волги до Сены»/ Сергеева И.Ф., Иванова Л.А., Морозкина Т.В.</p> <p><u>Февраль 2018</u> - Научно-исследовательская работа «Австрийская литература середины XIX века в поисках идеального пространства» в рамках внутривузовского конкурса грантов для поддержки научных коллективов ФГБОУ ВО «УлГПУ им. И.Н. Ульянова» в 2017-2018 учебном году/ Лошакова Г.А., Гнедаш С.И., Иванова Л.А.</p> <p><u>Февраль 2018</u> - Научная статья (Scopus) «Вопросы диететики души и физической культуры в австрийской литературе середины XIX века». Лошакова Г.А., Гнедаш С.И., Лобина Ю.А. Теория и практика физической культуры. – М., 2018, № 2. (104 с.) С. 41-43</p> <p><u>Апрель 2018</u> - Научная статья (Scopus) «Interpretation of lexical units in the context of Russian and Slovak linguocultures»/ Иванова Л.А., Морозкина Т.В., Русинякова Я.</p> <p><u>Апрель 2018</u> - Участие в конкурсе грантов для поддержки научных коллективов ФГБОУ ВО «УлГПУ им. И.Н. Ульянова» по теме «Межкультурная коммуникация в лингводидактическом контексте»./Сергеева И.Ф., Иванова Л.А., Морозкина Т.В.</p> <p><u>Апрель 2018</u> - международное тестирование студентов, изучающих французский язык как первый и второй иностранный в рамках педагогического эксперимента Международного Центра педагогических исследований СIER (г. Севр, Франция) в апреле 2018/ Сергеева И.Ф.</p> <p><u>Май 2018</u> – Молодежь и наука: слово, текст, личность [Текст]: материалы IV Международной молодежной научно-практической конференции: [сборник : в 2 т.] / Министерство образования и науки РФ, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования "Ульяновский государственный педагогический университет имени И. Н. Ульянова" ; [ответственный редактор Ю. А. Лобина]. - Ульяновск : УлГПУ, 2018-</p>
--------------------------	--

**b) Конференции/ Мероприятия**  
(основные конференции/ мероприятия организованные Кафедрой или при ее участии)

<p><b>i) Основные конференции и мастер-классы, организованные Кафедрой</b></p>	<p><u>Сентябрь 2016</u> - XV международная научная конференция «Ономастика Поволжья».</p> <p><u>Октябрь 2016</u> - семинар французского ученого Э. Бейбле «Страноведение Франции»</p> <p><u>Март 2017</u> - международный семинар «Французский язык в межкультурном образовательном пространстве»</p> <p><u>Март 2017</u> - визит атташе сотрудничеству в области образования Посольства Франции в России Виржини Телье</p> <p><u>Август 2017</u> – региональный образовательный форум</p> <p><u>Сентябрь 2017</u> - торжественная церемония открытия Кафедры ЮНЕСКО – конференция, посвященная празднованию 25-летия Программы УНИТВИН и 85-летию УлГПУ</p> <p><u>Сентябрь 2017</u>- международный Фестиваль языков «Много народов – один мир»</p> <p><u>Сентябрь 2017</u>- круглый стол с представителями ассоциированных школ ЮНЕСКО г. Ульяновска и Ульяновской области</p> <p><u>Сентябрь 2017</u> - XVI международная научная конференция «Ономастика Поволжья».</p> <p><u>Март 2018</u> - международный семинар «Французский язык в межкультурном образовательном пространстве»</p> <p><u>Март 2018</u> - визит атташе по сотрудничеству в области французского языка Посольства Франции в Москве Клодин Мокник</p>
--	--

<p>ii) Другие конференции и мероприятия организованные ответственным за кафедру</p>	<p><u>Февраль 2017</u> - встреча с вице-президентом кампании Рено в г. Москва Винсаном Моршаном. / Иванова Л.А., Павлова Е.В.</p> <p><u>Февраль 2017</u> – встреча с Петером Озеговским, представителем бизнес-сообщества Германии./ Иванова Л.А., .. Павлова Е.В.</p> <p><u>Март 2017</u>- встреча студентов факультета иностранных языков с уполномоченным Посольства Федеративной Республики Германии в Москве по Ульяновской области графом Н. фон Фитцтумом./</p> <p><u>Апрель 2017</u>- международная молодежная научно-практическая конференция «Молодежь и наука: проблемы современной филологии и методики преподавания филологических дисциплин»/ Лобина Ю,А.</p> <p><u>Июнь 2017</u> - встреча потомков И.А. Гончарова Сириля Харрисона и Николая Мартена со студентами вуза в Центральной городской библиотеке им. И.А. Гончарова</p> <p><u>Сентябрь 2017</u> - международный культурный форум «Культура и бизнес: творческий капитал современного города»</p> <p><u>Сентябрь 2017</u> - семинар, посвященный Дню переводчика «Вечный поиск взаимопонимания», «История международного дня переводчиков./Иванова Л.А.</p> <p><u>Сентябрь 2017</u> - лингвострановедческое мероприятие «День европейских языков», презентация «Полиглоты»/ Иванова Л.А., Полуянова Т.А., Карцева М.Ю.</p> <p><u>Октябрь 2017</u> - лингвострановедческий семинар «Берлин и берлинский диалект»/ Полуянова Т.А.</p> <p><u>Ноябрь 2017</u> - Научно-практическое мероприятие «Богинские чтения»/ Морозкина Т.В.</p> <p><u>Ноябрь 2017</u> - молодежное мероприятие «День чтения вслух». Выставка литературы на иностранных языках/ Иванова Л.А., Полуянова Т.А.</p> <p><u>Январь-февраль 2018</u>- экскурсионное сопровождение выставки Гёте-института, посвященной Чемпионату мира по футболу 2018 «Ein Ball viele Geschichten»</p> <p><u>Март 2018</u> - кросскультурное мероприятие «Празднование русской Масленицы» в Ульяновской области/</p> <p><u>Март 2018</u> - кросскультурное мероприятие «Празднование национального туркменского праздника Навруз»/</p> <p><u>20 марта 2018</u> - День французского языка в рамках ежегодной программы ЮНЕСКО «Культуры мира»/ Сергеева И.Ф.</p> <p><u>Апрель 2018</u> - семинар по фонетике немецкого языка, проведенном при поддержке ДААД. Лекторы Ивонн Пёрцген и Кристина Штуте.</p> <p><u>Май 2018</u> - мастер-класс Ксении Возмиллер «Multiculturalism in University»/ Полуянова Т,А., Иванова Л.А.</p> <p><u>Май 2018</u> – мастер-класс лектора ДААД Ивонн Пёрцген, посвященное судьбам российских немцев и мини-спектакль «Heimat und ich»</p> <p><u>Май 2018</u>- мастер-класс Тобиаса Штюдемана «Магистерские программы: Свободный университет Берлина»</p> <p><u>Май 2018</u> - IV Международная молодежная научно-практическая конференция «Молодежь и наука: слово, текст. Личность»</p> <p>В течение года - заседания «Speaking club»</p>
---	---



<p>iii) Отдельные конференции и презентации руководителем кафедры или другими коллегами</p>	<p><u>28.03.2017</u> - презентация Кафедры ЮНЕСКО «Титульные языки в межкультурном образовательном пространстве»/ Сергеева И.Ф. в рамках международного семинара «Французский язык в межкультурном образовательном пространстве» с 26.03. по 30.03.2017</p> <p><u>28.08.2017</u> - Презентация «КАФЕДРА ЮНЕСКО «Титульные языки в межкультурном образовательном пространстве» ФГБОУ ВО «УлГПУ им. И.Н. Ульянова»/ Сергеева И.Ф. в рамках регионального образовательного форума</p> <p><u>12.09.2017</u>- пресс-конференция в рамках международного культурного форума «Культура и бизнес: творческий капитал современного города» / Сергеева И.Ф.</p> <p><u>15.09.2017</u>- Интервью СМИ Ульяновской области «Цели и задачи Кафедры ЮНЕСКО «Титульные языки в межкультурном образовательном пространстве»/ Сергеева И.Ф. в рамках празднования 25-летия Программы УНИТВИН <a href="http://www.ulspu.ru/sveden/news/5263">http://www.ulspu.ru/sveden/news/5263</a></p> <p><u>15.09.2017</u> - презентация «Chaire UNESCO “Langues titulaires dans l’espace éducatif interculturel de l’ULGPU»/Т.В. Девяткина. в рамках празднования 25-летия Программы УНИТВИН. <a href="http://www.ulspu.ru/sveden/news/5263">http://www.ulspu.ru/sveden/news/5263</a></p>
<p>с) Программы академического обмена/ Партнеры (основные обмены/ партнеры между Кафедрой и другими учебными заведениями, включая другие Кафедры ЮНЕСКО, Сеть УНИТВИН</p>	<p><u>2015</u> – соглашение между Университетом и Университетом Франш-Конте о сотрудничестве. Более 20 студентов Франции и России приняли участие в программе академической мобильности.</p> <p><u>2016-2017</u>- 12 студентов УлГПУ и Университета им.Утемисова (Казахстан) приняли участие в программе академической мобильности.</p> <p><u>2016-2017</u>- 9 студентов УлГПУ выиграли гранты ДААД для обучения на языковых курсах в Германии</p> <p><u>2016</u> – студентка факультета иностранных языков прошла педагогическую стажировку от Посольства Франции по программе «Ассистент преподавателя русского языка во Франции»</p> <p><u>Ноябрь 2016</u> - курсы подготовки экспертов по программе «Международные экзамены по французскому языку» (г. Самара, Россия )</p> <p><u>Novembre-décembre 2016</u> - педагогическая стажировка Сергеевой И.Ф. для развития программы академической мобильности (грант Посольства Франции в России)</p> <p><u>Octobre 2016</u> - Академическая мобильность ППС: проведение курса лекций и мастер-классов по межкультурной коммуникации Морозкиной Т.В. в Экономическом университете г. Братислава, Словакия</p> <p><u>2016</u>- участие иностранных студентов университета в XVIII Съезде ассоциации иностранных студентов в России, Казань</p> <p><u>2016, 2017</u> - участие в международном съезде преподавателей французского языка высшей школы (Посольство Франции в России, г. Москва) (Сергеева И.Ф.)</p> <p><u>2017</u> - обучение студентов факультета ИЯ в Германии в рамках программ образовательного центра EuropaStudienProjekt, Decembre (Суслова Э.В.)</p> <p><u>2017</u> - участие иностранных студентов университета в XX Съезде ассоциации иностранных студентов в России, Москва</p> <p><u>2017-2018</u> - стажировка лектора программы Фулбрайт «Ассистент преподавателя английского языка»</p> <p><u>Mars 2018</u> - обучение студентов факультета ИЯ в Германии в рамках программ образовательного центра EuropaStudienProjekt.</p> <p><u>2018</u> – 5 студентов УлГПУ выиграли гранты ДААД для обучения на языковых курсах в Германии</p> <p><u>2018-2019</u> - стажировка лектора программы Фулбрайт «Ассистент преподавателя английского языка»</p>

d) Публикации, видеоотчеты.

Книги		
изданные книги	+	6
главы	-	
монографии	-	
научные доклады	+	2
статьи	+	2
доклады на конференциях	+	26
Другие документы		
Учебные пособия	+	5
мультимедийные пособия	+	2
видеоотчеты в Интернете	+	16

#### Детализированная информация о публикациях

##### **і) Тезисы**

##### Научный доклад

Научно-исследовательская работа «Формирование кросс-культурной компетентности будущих учителей иностранного языка с учетом принципа синергетики» в рамках внутривузовского конкурса грантов для поддержки научных коллективов ФГБОУ ВО «УлГПУ им. И.Н. Ульянова» в 2017-2018 учебном году./ Сергеева И.Ф., Иванова Л.А., Морозкина Т.В., Солтис В.В.

«В последние годы стало очевидным, что коммуникация представляет собой не передачу от адресата к адресату определенных битов информации. Коммуникантам важно владеть ядром знаний и представлений, которое является достоянием всех членов лингвоэтнокультурного сообщества. Именно этим и объясняется тот факт, что межкультурная коммуникация становится в настоящее время предметом интересов философов и лингвистов, и психологов и лингводидактов, и методистов.

Залогом взаимопонимания разных народов на межкультурном уровне является кросскультурная грамотность, под которой понимается умение человека принимать содержание и формы культуры другого народа, участвовать в совместной культурной деятельности, обогащающей и развивающей его как личность (В.Г. Рощупкин).

Кросскультурная грамотность является одним из условий кросскультурной компетентности, обеспечивающая эффективные межкультурные контакты в процессе педагогической деятельности. Понятие «кросс-культурная компетентность» исследовалось многими учеными, и называли ее по-разному: «межкультурная эффективность», «межкультурная компетентность», «компетентность межкультурной коммуникации», «эффективность кросс-культурной коммуникации», «кросс-культурная эффективность», «компетентность многообразия», «многокультурная компетентность», «кросс-культурная компетентность» и пр. В работе сделана попытка осуществить анализ термина «кросс-культурная компетентность». Целью данного исследования является исследование роли кросс-культурной компетентности в современном языковом образовании выпускников педагогических университетов.»

2. Научно-исследовательская работа «Австрийская литература середины XIX века в поисках идеального пространства» в рамках внутривузовского конкурса грантов для поддержки научных коллективов ФГБОУ ВО «УлГПУ им. И.Н. Ульянова» в 2017-2018 учебном году. Лошакова Г.А., Гнедаш С.И., Иванова Л.А.

«Западноевропейские литераторы в преддверии революции 1848 года и в дальнейшем, переосмысляя ее итоги, пытались показать: действительность можно преобразовать не только путем переворотов и потрясений. Необходимо совершенствовать самого себя – нравственно и физически, необходимо искать свое место в реальной действительности. Проблема литературного хронотопа становится важной в исследовании текстов А. Штифтера (Stifter Adalbert, 1805 – 1867), Ч. Силсфилда / К. Постля (K. Postl, 1793 – 1864). В поисках гармоничного, противопоставленного революции мира, писатели создают идиллическую структуру дома (нередко сада), семьи, противостоящей жестокости как природы, так и социума. Достижение идеала совершается также через странствие и путешествование. В рамках сравнительно-исторического метода можно предложить семантическую параллель. В творчестве И. Гончарова можно отыскать аналогичные духовные искания. Исследовать указанные мотивы и проблематику, литературные параллели и является целью этого проекта».

## ii) Публикации

### Изданное

1. Ономастика Поволжья [Текст] : материалы XVI Международной научной конференции, посвященной 50-летию юбилею первой Поволжской ономастической конференции и памяти ее организатора В. А. Никонова (Ульяновск, 20-23 сентября 2017 года) : [сборник : в 2 т.] / Министерство образования науки Российской Федерации, Ульяновский государственный педагогический университет имени И. Н. Ульянова, Волгоградский государственный социально-педагогический университет, Кафедра ЮНЕСКО "Титульные языки в межкультурном образовательном пространстве" ; [под ред. С. В. Рябушкиной и др.]. - Ульяновск : УлГПУ им. И. Н. Ульянова, 2017. - 21 см.; ISBN 978-5-86045-918-[под ред. С. В. Рябушкиной и др.]. - Ульяновск : УлГПУ им. И. Н. Ульянова, 2017. - 21 см.; ISBN 978-5-86045-918-

<https://search.rsl.ru/ru/search#q=%D0%A2%D0%B8%D1%82%D1%83%D0%BB%D1%8C%D0%BD%D1%8B%D0%B5%20%D1%8F%D0%B7%D1%8B%D0%BA%D0%B8>

2. Ономастика Поволжья [Текст] : из истории конференции / Министерство образования и науки Российской Федерации, Ульяновский государственный педагогический университет имени И. Н. Ульянова, Волгоградский государственный социально-педагогический университет, Кафедра ЮНЕСКО "Титульные языки в межкультурном образовательном пространстве" ; [под ред. В. И. Супруна и др.]. - Ульяновск : УлГПУ им. И. Н. Ульянова, 2017. - 151 с., [15] л. ил., цв. ил., портр.; 29 см.; ISBN 978-5-86045-921-2 : 500 экз.

<https://search.rsl.ru/ru/search#q=%D0%A2%D0%B8%D1%82%D1%83%D0%BB%D1%8C%D0%BD%D1%8B%D0%B5%20%D1%8F%D0%B7%D1%8B%D0%BA%D0%B8>;

3. Ономастика Поволжья [Текст] : материалы XVI Международной научной конференции, посвященной 50-летию юбилею первой Поволжской ономастической конференции и памяти ее организатора В. А. Никонова (Ульяновск, 20-23 сентября 2017 года) : [сборник : в 2 т.] / Министерство образования науки Российской Федерации, Ульяновский государственный педагогический университет имени И. Н. Ульянова, Волгоградский государственный социально-педагогический университет, Кафедра ЮНЕСКО "Титульные языки в межкультурном образовательном пространстве" ; [под ред. С. В. Рябушкиной и др.]. - Ульяновск : УлГПУ им. И. Н. Ульянова, 2017. - 21 см. Т. 2. - 2017. - 536 с. : ил., табл.; ISBN 978-5-86045-920-5 : 500 экз.

<https://search.rsl.ru/ru/search#q=%D0%A2%D0%B8%D1%82%D1%83%D0%BB%D1%8C%D0%BD%D1%8B%D0%B5%20%D1%8F%D0%B7%D1%8B%D0%BA%D0%B8>

4. Ономастика Поволжья [Текст] : материалы XVI Международной научной конференции, посвященной 50-летию юбилею первой Поволжской ономастической конференции и памяти ее организатора В. А. Никонова (Ульяновск, 20-23 сентября 2017 года) : [сборник : в 2 т.] / Министерство образования науки Российской Федерации, Ульяновский государственный педагогический университет имени И. Н. Ульянова, Волгоградский государственный социально-педагогический университет, Кафедра ЮНЕСКО "Титульные языки в межкультурном образовательном пространстве" ; [под ред. С. В. Рябушкиной и др.]. - Ульяновск : УлГПУ им. И. Н. Ульянова, 2017. - 21 см. Т. 1. - 2017. - 566 с. : ил.; ISBN 978-5-86045-919-9 : 500 экз.

<https://search.rsl.ru/ru/search#q=%D0%A2%D0%B8%D1%82%D1%83%D0%BB%D1%8C%D0%BD%D1%8B%D0%B5%20%D1%8F%D0%B7%D1%8B%D0%BA%D0%B8>

5. Молодежь и наука: проблемы современной филологии и методики преподавания филологических дисциплин [Текст] : материалы VII Международной молодежной научно-практической конференции : [сборник : в 2 ч.] / Министерство образования и науки РФ, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования "Ульяновский государственный педагогический университет имени И. Н. Ульянова" ; [ответственный редактор Ю. А. Лобина]. - Ульяновск : УлГПУ, 2017. - 21 см.; ISBN 978-5-86045-924-3

<https://search.rsl.ru/ru/search#q>

6. Молодежь и наука: проблемы современной филологии и методики преподавания филологических дисциплин [Текст]: материалы VII Международной молодежной научно-практической конференции : [сборник : в 2 ч.] / Министерство образования и науки РФ, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования "Ульяновский государственный педагогический университет имени И. Н. Ульянова" ; [ответственный редактор Ю. А. Лобина]. - Ульяновск : УлГПУ, 2017. - 21 см. Ч. 1. - 2017. - 271 с. : ил., табл.; ISBN 978-5-86045-926-7

<https://search.rsl.ru/ru/search#q>

7. Молодежь и наука: проблемы современной филологии и методики преподавания филологических дисциплин [Текст] : материалы VII Международной молодежной научно-практической конференции : [сборник : в 2 ч.] / Министерство образования и науки РФ, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования "Ульяновский государственный педагогический университет имени И. Н. Ульянова" ; [ответственный редактор Ю. А. Лобина]. - Ульяновск : УлГПУ, 2017. - 21 см. Ч. 2. - 2017. - 231 с. : ил., табл.; ISBN 978-5-86045-927-4

<https://search.rsl.ru/ru/search#q>

8. Молодежь и наука: слово, текст, личность [Текст] : материалы IV Международной молодежной научно-практической конференции : [сборник : в 2 т.] / Министерство образования и науки РФ, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования "Ульяновский государственный педагогический университет имени И. Н. Ульянова" ; [ответственный редактор Ю. А. Лобина]. - Ульяновск : УлГПУ, 2018. - 21 см.

<https://search.rsl.ru/ru/search#q>

9. Молодежь и наука: слово, текст, личность [Текст] : материалы IV Международной молодежной научно-практической конференции : [сборник : в 2 т.] / Министерство образования и науки РФ, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования "Ульяновский государственный педагогический университет имени И. Н. Ульянова" ; [ответственный редактор Ю. А. Лобина]. - Ульяновск : УлГПУ, 2018. - 21 см. Т. 1. - 2018. - 259 с. : ил., табл.; ISBN 978-5-86045-983-0 : 90 экз.

### **L.A. Krasnova, T.A. Zolotaryova, Negative emotivity of pedagogical discourse in its comparative aspect**

Emotion studies through linguistic devices have become a new way to understand and interpret individuals' behavior, which can help to improve cross-cultural communication. The present research is based on the materials selected from American and Russian films about school life where teachers addressing their pupils show anger. Anger demonstration is investigated with the help of a new methodology based on academic research of such scientists as D. Infante, V.I. Shakhovskiy, V. I. Ozyumenko, E.V. Strel'nitskaya, L.K. Parsieva, U.V. Smolyanko, L.M. Zakoyan, etc. Analyzing results, it has been noticed that American teachers express their anger in a less aggressive manner than Russian ones. The conducted experiment supported the theory of anger universalism because all participants have easily recognized it. However, in comparison with previous research works, this paper highlights not only cultural distinctions of the USA and Russia, but also their influence on emotion control at school. The results may help to facilitate further research into anger suppression or its demonstration during communication with foreigners

### **O.A. Nikolaeva, Yu.A. Lobina Russian and American stand-up monologues. How verbal and non-verbal elements interact**

In this paper we compare how verbal and non-verbal elements interact in Russian and American stand-up comedy. Our research showed that both in American and Russian stand-up non-verbal elements most often complement the verbal ones. The main differences were found in the frequency of emphasis and verpetition, which is explained by the cultural differences. The results are consistent with previous research on differences in Russian and American communicative behavior. The findings may be used in the university course of cross-cultural communication and for future research of non-verbal behavior in different speech genres.

There may be another possible explanation to the differences described. Even though non-verbal behavior is culture specific it may also be individually specific. In this study we analyzed non-verbal behavior of people of different age, gender and cultural background (as both Russian and American cultures are heterogeneous) and these factors could have influenced the results. We believe, however, that even though there are some individual peculiarities the cultural identity of the comedian and the target audience is a more significant factor.

### **V.B. Грибовский, С.Н. Морозкин, Т.В. Морозкина, Е.А. Стрельченко, Соотношение вербального и невербального компонентов в коммуникативном поведении персонажей художественного дискурса**

The article is devoted to a hypothesis of the partial discrepancy of the verbal and non-verbal components in the speech behavior of the communicants in a format of the discourse. The reason of the congruence of the verbal and non-verbal components of the communicative plan of the speakers, depending on the conditions of the verbal communication and communicative intention is substantiated. <https://search.rsl.ru/ru/search#q>

10. Молодежь и наука: слово, текст, личность [Текст] : материалы III Международной молодежной научно-практической конференции / М-во образования и науки РФ, Федеральное гос. бюджетное образовательное учреждение высш. проф. образования "Ульяновский гос. пед. ун-т им. И. Н. Ульянова" ; [редкол.: Т. А. Полуянова, Ю. А. Лобина]. - Ульяновск : УлГПУ им. И. Н. Ульянова, 2016-. - 21 см.

<https://search.rsl.ru/ru/search#q>

11. Молодежь и наука: слово, текст, личность [Текст]: материалы III Международной молодежной научно-практической конференции / М-во образования и науки РФ, Федеральное гос. бюджетное образовательное учреждение высш. проф. образования "Ульяновский гос. пед. ун-т им. И. Н. Ульянова" ; [редкол.: Т. А. Полуянова, Ю. А. Лобина]. - Ульяновск : УлГПУ им. И. Н. Ульянова, 2016-. - 21 см.

T. 2. - 2016. - 198 с. : ил., табл.; ISBN 978-5-86045-869-7 : 500 экз.

<https://search.rsl.ru/ru/search#q>

12. Молодежь и наука: слово, текст, личность [Текст] : материалы III Международной молодежной научно-практической конференции / М-во образования и науки РФ, Федеральное гос. бюджетное образовательное учреждение высш. проф. образования "Ульяновский гос. пед. ун-т им. И. Н. Ульянова" ; [редкол.: Т. А. Полуянова, Ю. А. Лобина]. - Ульяновск : УлГПУ им. И. Н. Ульянова, 2016-. - 21 см.

T. 1. - 2016. - 346 с. : ил.; ISBN 978-5-86045-868-0 : 500 экз.

<https://search.rsl.ru/ru/search#q>

#### **Статьи**

1. Interpretation of lexical units in the context of Russian and Slovak linguocultures Tatiana V. Morozkina Ulyanovsk State Pedagogical University, Ulyanovsk Email: [tatyana\\_morozkin@mail.ru](mailto:tatyana_morozkin@mail.ru) Larisa A. Ivanova Ulyanovsk State Pedagogical University, Ulyanovsk Email: [larissa\\_iva@mail.ru](mailto:larissa_iva@mail.ru) Jarmila Rusiňáková University of Economics, Bratislava, Slovakia Email: [jrusinakova@yahoo.com](mailto:jrusinakova@yahoo.com)

The purpose of the article is to carry out the comparative analysis of lexical units of the Russian and Slovak language systems from the perspective of phonosemantics and philological hermeneutics. There has been made an attempt to study the correlation between the phonetic and semantic motivations of lexemes and paroemias (proverbs and sayings) in the system of the Russian and Slovak languages on the basis of the phonosemantic analysis and hermeneutic method., ,

The mechanism for determining the language connotation on the knowledge based system makes it possible to reveal the linguocultural peculiarities of phraseological units taking into account national-cultural, territorial, ethnolinguistic factors provided the individual's cognitive abilities are activated. The analysis of lexical units in the Russian and Slovak languages have revealed common and distinctive peculiarities of the languages regarding their phonology and semantics. Perception and interpretation of linguistic units in foreign culture helps achieve the most important communicative and pragmatic purpose— the establishment of intercultural and interpersonal parity and mutual understanding in the process of communicative interaction. Key words: linguocultural code, semantic interpretation, connotation linguistic consciousness, phonetic motivation, mental field, subject of reflection.

#### **Conclusion**

As it becomes obvious, in the process of interpersonal communication of representatives of such closely related linguocultures, as Russian and Slovak, many difficulties can arise. When penetrating into a different cultural and linguistic environment, the illusory similarity of the lexical composition of the language, phonetic coincidences can create difficulties for comprehension, therefore, the ability to perceive another culture, differentiation between the characteristics of both cultures, the feeling of the speech partner are impaired; as a result, there can arise a situation of intercultural disagreement. The key

to understanding cultural and linguistic code is the ability to consciously use a communication program that would allow both speakers to be in the same linguistic and cultural range in the process of communication. So, we can conclude that the switching of the cultural-linguistic code in the course of phonological perception and interpretation of lexical units is a complex reflexive process that is inaccessible to direct observation, due to the intentional setting of the addressee and its linguocultural peculiarities.

2. l'article scientifique (Scopus) «Questions de l'âme diététique et de la culture physique dans la littérature autrichienne du milieu du XIXe siècle ». Loshakova G.A., Gnedash S.I., Lobina Y.A. Théorie et pratique de la culture physique. - M., 2018, n° 2. (104 p.) Pp. 41-43

#### Учебно-методически пособия

1. Иванова Л.А., Полуянова Т.А. Здоровый образ жизни: учебно-методическое пособие для студентов направлений подготовки 44.03.05 Педагогическое образование и 45.05.01 перевод и переводоведение, изучающих немецкий язык. Квалификация (степень) выпускника: бакалавр / специалист. Иванова Л.А., Полуянова Т.А. –Ульяновск: ФГБОУ ВО «УлГПУ им. И.Н. Ульянова», 2017.– 32с.

2. Полуянова Т.А., Иванова Л.А. Внешность и характер человека: учебно-методическое пособие для студентов направлений подготовки 44.03.05 Педагогическое образование и 45.05.01 перевод и переводоведение, изучающих немецкий язык Квалификация (степень) выпускника: бакалавр / специалист. Иванова Л.А., Полуянова Т.А. – Ульяновск: ФГБОУ ВО «УлГПУ им. И.Н. Ульянова», 2017. – 32с.

3. Морозкина Т.В. Межкультурная коммуникация: учебно-методические рекомендации для магистрантов направления подготовки 44.04.01 Педагогическое образование. Направленность (профиль) образовательной программы: Иностраннный язык. Межкультурная коммуникация. Очная форма обучения. Квалификация (степень) выпускника: магистр. / Морозкина Т.В. – Ульяновск: ФГБОУ ВО «УлГПУ им. И.Н. Ульянова», 2017. – 13с.

4. Морозкина Т.В. Анализ художественного текста: учебно-методические материалы для семинаров и самостоятельной работы для студентов направления 050100.62 «Педагогическое образование» по профилям «Иностраннный (немецкий) язык». «Иностраннный (английский) язык». Очная форма обучения. / Морозкина Т.В. – Ульяновск: ФГБОУ ВО «УлГПУ им И.Н. Ульянова», 2017. – 44с.

5. Сергеева И.Ф. Основы будущей профессии учителя иностранного языка: Методические рекомендации по организации педагогической практики для направления подготовки 44.03.05 «Педагогическое образование» по профилям «Иностраннный (французский) язык. Иностраннный (английский) язык», «Иностраннный (английский) язык. Иностраннный (французский) язык». Квалификация (степень) выпускника: бакалавр./Сергеева И.Ф. - Ульяновск, ФГБОУ ВО «УлГПУ им. И.Н.Ульянова», 2018. - 59 с.

«Согласно учебного плана подготовки бакалавров по направлению «44.03.05 Педагогическое образование» студенты должны освоить программы педагогических практик на 2 и 4 - 5 курсах факультета иностранных языков. В связи с этим данное пособие включает три части: методические рекомендации по организации практики по получению первичных профессиональных умений и навыков в т.ч. НИР; методические рекомендации по организации педагогической практики по первому иностранному языку методические рекомендации по организации педагогической практики по второму иностранному языку.

В пособие представлены также учебно-методические рекомендации по организации педагогических практик: памятки, схемы анализа и самоанализа урока иностранного языка, примеры уроков французского языка и внеклассных мероприятий, примеры анализов урока иностранного языка и внеклассного мероприятия, права и обязанности студентов в процессе прохождения педагогической практики, примерный перечень фраз классного обихода и др.»

#### Мультимедийные пособия

1.Сергеева И.Ф. Использование современных информационных и коммуникационных технологий в учебном процессе. Электронное средство учебного назначения. Ульяновск, 2017

«Учебное пособие посвящено изучению дисциплины "Использование информационных и коммуникационных технологий в образовательном процессе". В работе рассматриваются цели, задачи и содержание дисциплины с позиции Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки «44.03.05 Педагогическое образование». Учебное пособие включает приложения, способствующие реализации задач данной дисциплины. Для студентов педагогических вузов и преподавателей, интересующихся проблемами применения информационных и коммуникационных технологий в образовательном процессе»

2.Сергеева И.Ф. Современные средства оценивания результатов обучения Электронное средство учебного назначения. Ульяновск, 2017

«Учебное пособие посвящено изучению дисциплины «Современные средства оценивания результатов обучения» Цель – познакомить студентов с современными средствами оценки результатов обучения, методологическими и теоретическими основами тестового контроля, порядком организации и проведения единого государственного экзамена и итоговой государственной аттестации выпускников основной общеобразовательной школы».

#### Видеотчеты о мероприятиях

1. Международный фестиваль языков 2017 года в ФГБОУ ВО УлГПУ им. И.Н. Ульянова

<http://uliyanovsk.bezformata.ru/listnews/projdyot-mezhdunarodnij-festival-yazikov/60864579/>

<https://ulpressa.ru/2017/09/12/16-sentyabrya-ulgpu-priglasheet-ulyanovtsev-i-gostey-goroda-na-xv-mezhdunarodnyiy-festival-yazykov-i-kultur-mnogo-narodov-odin-mir/>

<http://www.ulspu.ru/sveden/news/5167/>

<https://yandex.ru/images/search?text=>

2. Заключительный этап Всероссийской Олимпиады школьников по французскому языку в 2016 - 2017 учебном году

<https://www.mo73.ru/news/sobytiya/news-162/>

[https://vk.com/olimp\\_ulspu](https://vk.com/olimp_ulspu)

<http://ulpravda.ru/rubrics/soc/zakliuchitelnyi-etap-vserossiiskoi-olimpiady-po-frantsuzskomu-iazyku-startoval-v-regione>

3. Заключительный этап Всероссийской Олимпиады школьников по французскому языку в 2017 - 2018 учебном году

<https://www.youtube.com/watch?v=4azlBaz5tF4>

[http://www.ulspu.ru/universitet-i-obshchestvo/all\\_rus\\_olimp\\_school/fra/glavnoe/](http://www.ulspu.ru/universitet-i-obshchestvo/all_rus_olimp_school/fra/glavnoe/)

[https://vk.com/olimp\\_ulspu](https://vk.com/olimp_ulspu)

[https://vk.com/olimp\\_ulspu?z=video-143060263\\_456239021%2Fb870eacd31959e94c4%2Fpl\\_wall\\_-143060263](https://vk.com/olimp_ulspu?z=video-143060263_456239021%2Fb870eacd31959e94c4%2Fpl_wall_-143060263)

[https://vk.com/olimp\\_ulspu?z=video-143060263\\_456239022%2Fvideos-143060263%2Fpl\\_-143060263\\_-2](https://vk.com/olimp_ulspu?z=video-143060263_456239022%2Fvideos-143060263%2Fpl_-143060263_-2)

[https://vk.com/olimp\\_ulspu?z=album-143060263\\_254639485](https://vk.com/olimp_ulspu?z=album-143060263_254639485)

4. Международный семинар «Французский язык в межкультурном образовательном пространстве»

[http://www.ulspu.ru/upload/img/medialibrary/7ae/predvaritelnaya-programma-olimpiady\\_frantsuzskiy-yazyk\\_2.pdf](http://www.ulspu.ru/upload/img/medialibrary/7ae/predvaritelnaya-programma-olimpiady_frantsuzskiy-yazyk_2.pdf)

<https://istina.msu.ru/download/107124366/1f7OчH:dGnmkJv0QdpEvTJJIFHps-dE98l/>

#### **е) Сотрудничество с руководством ЮНЕСКО (секторами), бюро**

Кафедра ЮНЕСКО сотрудничала с кафедрами ЮНЕСКО в России:

Члены кафедры приняли участие в международном форуме «Образование 2030: новая концепция развития», университета «ТИСБИ» г. Казань (Россия).

Осуществлялся обмен информацией с Кафедрой ЮНЕСКО Санкт-Петербургского государственного университета им. Герцена.

Кафедра установила контакт с Кафедрой ЮНЕСКО РАНХиГС в рамках международного форума «Ульяновск-культурная столица-2017».

Кафедра продолжила сотрудничество с секцией высшего образования ЮНЕСКО и Координационным комитетом Кафедр ЮНЕСКО России.

Осуществлялись консультации с секретарем Координационного Комитета Кафедр ЮНЕСКО в РФ с К.А. Гавердовской.

В октябре 2017 году были проведены встречи с представителями российских вузов с целью создания филиалов Кафедры ЮНЕСКО «Титульные языки в межкультурном образовательном пространстве» в вузах, выразивших заинтересованность в реализации направлений деятельности Кафедры.

С 2017 года Кафедра сотрудничает с Ассоциированными школами ЮНЕСКО Ульяновского региона. В данный момент насчитывается 20 школ с различными направлениями деятельности: экология, защита окружающей среды, изучение и сохранение культурного и природного наследия, защита прав человека и защит прав детей.

МГБОУ средняя школа с углубленным изучением иностранных языков № 22 г. Ульяновска проявила заинтересованность стать Ассоциированной школой ЮНЕСКО по направлениям Кафедры ЮНЕСКО «Титульные языки в межкультурном образовательном пространстве».

### **Другая деятельность**

Январь – февраль 2017 - региональный этап Всероссийской Олимпиады школьников по иностранным языкам в г. Димитровград Ульяновской области в 2016-2017 учебном году

Февраль – март 2017- региональный конкурс «Франкофан-2017» по французскому языку для учащихся общеобразовательных учреждений г.Ульяновска

Февраль-март 2017 – олимпиады по английскому и немецкому языкам для учащихся общеобразовательных учреждений г.Ульяновска и Ульяновской области

Март 2017 - заключительный этап Всероссийской Олимпиады школьников по французскому языку в 2016-2017 учебном году

Апрель 2017 - внутривузовская олимпиада по иностранным языкам в 2016-2017 учебном году

Май 2017 - межвузовская олимпиада по иностранным языкам в 2016-2017 учебном году

Январь – февраль 2017 - региональный этап Всероссийской Олимпиады школьников по иностранным языкам в г. Димитровград Ульяновской области в 2017-2018 учебном году

Февраль–март 2018- региональный конкурс «Франкофан-2018» по французскому языку для учащихся общеобразовательных учреждений г.Ульяновска

Февраль-март 2018 – олимпиады по английскому и немецкому языкам для учащихся общеобразовательных учреждений г. Ульяновска и Ульяновской области

Март 2018 - заключительный этап Всероссийской Олимпиады школьников по французскому языку в 2017-2018 гг.

Апрель 2018 - Внутривузовская олимпиада по английскому языку для иностранных студентов в 2017-2018 учебном году

Апрель 2018- тестирование студентов, которые изучают французский язык как первый и второй иностранный язык в рамках международного педагогического эксперимента Международного Центра педагогических исследований (СІЕР)\, г. Севр, Франция

2016-2017- l'organisation des tests en langue russe pour les étudiants étrangers et pour tous en conjonction avec l'Institut d'Etat de langue russe nommé d'après A.S. Pouchkine.

### **1. Будущая деятельность и перспективы развития**

Перспективы развития

*Краткосрочные цели*

- Организация заключительного этапа Всероссийской Олимпиады школьников по немецкому языку в 2019 г. (при условии поддержки гранта)
- проведение совместных исследований с французским ученым Э. Бейбле по теме «История межкультурных дискурсов в России и во Франции» (научные семинары, написание монографии)
- организация летних языковых школ.

*Среднесрочные цели*

Разработка программ дополнительного образования:

- «Лингвокультурологический аспект в преподавании русского языка»
- «Методика преподавания русского языка как иностранного»
- «Этноориентированная методика в поликультурном образовании русского языка иностранцам»
- «Диалог культур России и во Франции»

*Долгосрочные цели*

- создание сети филиалов Кафедры ЮНЕСКО «Титульные языки в межкультурном образовательном пространстве»

1) Человеческие ресурсы

Девяткина Т.В. – ректор ФГБОУ ВО «УлГПУ им. И.Н. Ульянова», кандидат экономических наук, доцент, заслуженный учитель РФ, Председатель УОО РГО, заведующий Кафедрой ЮНЕСКО «Титульные языки в межкультурном образовательном пространстве»

Сергеева И.Ф. - доцент кафедры романо-германских языков ФГБОУ ВО «УлГПУ им. И.Н. Ульянова», кандидат педагогических наук, директор Французского ресурсного центра, научный руководитель Кафедры ЮНЕСКО «Титульные языки в межкультурном образовательном пространстве»

Иванова Л.А. – старший преподаватель кафедры романо-германских языков ФГБОУ ВО «УлГПУ им. И.Н. Ульянова», директор Центра языков и культур, исполнительный директор Кафедры ЮНЕСКО «Титульные языки в межкультурном образовательном пространстве»

Осипов А.Ю. – советник при ректорате ФГБОУ ВО «УлГПУ им. И.Н. Ульянова», кандидат исторических наук

Бубнова Г.И. - заведующий кафедрой французского языка факультета иностранных языков и регионоведения федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова», профессор, доктор филологических наук

Нагорная А.В.- доцент, профессор Департамента иностранных языков НИУ «Высшая школа экономики», Москва, Член редколлегии реферативного журнала «Социальные и гуманитарные науки. Отечественная и зарубежная литература. Серия 6. Языкознание», ИНИОН РАН, член редколлегии журнала «Человек: Образ и сущность», ИНИОН РАН, доктор филологических наук

Сулейманов И.Т. - заместитель начальника Отдела комплексных программ и проектов в сфере био- и социальных технологий Департамента науки и технологий Министерства образования и науки Российской Федерации, член Российского Союза Германистов

Москальнова – Аккадблед М.А. – преподаватель международного лицея г. Вальбонн, Франция, кандидат филологических наук

Бейбле Эрик – преподаватель французского лицея г. Будапешт, Венгрия, доктор лингвистики, доктор истории

Богодист В.И. – профессор кафедры романо-германских языков ФГБОУ ВО «УлГПУ им. И.Н. Ульянова», кандидат филологических наук

Лошакова Г.А. – профессор кафедры романо-германских языков ФГБОУ ВО «УлГПУ им.И.Н. Ульянова», доктор филологических наук

Полуянова Т.А. - доцент кафедры романо-германских языков ФГБОУ ВО «УлГПУ им.И.Н. Ульянова», кандидат педагогических наук

Артамонов В.Н. – профессор кафедры русского языка и литературы ФГБОУ ВО «УлГПУ им.И.Н. Ульянова», доктор филологических наук

Гребенкина И.И. - доцент кафедры английского языка ФГБОУ ВО «УлГПУ им.И.Н. Ульянова», кандидат филологических наук

Золотарева Т.А. - - доцент кафедры английского языка ФГБОУ ВО «УлГПУ им.И.Н. Ульянова», кандидат филологических наук

Ртищева О.А. - доцент кафедры романо-германских языков ФГБОУ ВО «УлГПУ им.И.Н. Ульянова», кандидат филологических наук

Рябушкина С.В. – доцент кафедры русского языка и литературы ФГБОУ ВО «УлГПУ им.И.Н. Ульянова», кандидат филологических наук

Никонова Н.А. - ведущий специалист отдела международных связей ФГБОУ ВО «УлГПУ им.И.Н. Ульянова»

Лобина Ю.А. - доцент кафедры английского языка ФГБОУ ВО «УлГПУ им.И.Н. Ульянова», кандидат филологических наук

Морозкина Т.В. - доцент кафедры романо-германских языков ФГБОУ ВО «УлГПУ им.И.Н. Ульянова», кандидат филологических наук

Калмыкова Г.А. –доцент кафедры иностранных языков ФГБОУ ВО «УлГПУ им.И.Н. Ульянова», кандидат филологических наук

Канина С.Ю. – доцент кафедры иностранных языков ФГБОУ ВО «УлГПУ им.И.Н. Ульянова», кандидат педагогических наук

Дмитриева Е.В. – старший преподаватель кафедры английского языка ФГБОУ ВО «УлГПУ им.И.Н. Ульянова»

Лин Чин – преподаватель китайского языка ФГБОУ ВО «УлГПУ им.И.Н. Ульянова»



## 2) Источники финансирования

	Montant (\$)
УлГПУ-	65 820 \$
Партнеры:	
правительственные организации	173 000 \$
Другие общественные орг./фонды	6 000 \$
ЮНЕСКО:	-
Органы ООН	-
МПО	
НКО	6 700 \$
предприятия	-
Другие источники финансирования	90 000 \$
<b>Итого</b>	<b>341 520 \$</b>

### *Детали источников финансирования*

УлГПУ обеспечивает Кафедру всей необходимой инфраструктурой, выплачивает заработную плату сотрудникам Кафедры, оказывает финансовую поддержку студентам и преподавателям, участвующим в программах академических обменов.

Правительственные организации – субсидии Министерства образования и науки РФ в 2017, 2018 гг. для организации и проведения Заключительного этапа Всероссийской Олимпиады школьников по французскому языку

Другие общественные организации /фонды - грант РФФИ на проведение научной конференции

НКО «Вектор»- грант для проведения Фестиваля языков

Другие источники финансирования - доходы от предпринимательской и иной деятельности (Центр международного образования. Центр языков и культур, Французский ресурсный центр)